



立即發佈：2021 年 11 月 9 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣布全美有色人種協進會水牛城分會的總部在密歇根街非裔美國人遺址廊道完工

*總部必須在水牛城充滿歷史及文化意義的東邊建立*

*納什大樓 (Nash Lofts Building) 的專案幫助霍楚爾州長振興了紐約州*

凱西·霍楚爾州長近今日宣布全美有色人種協進會水牛城分會的總部建立於一個位於密歇根街非裔美國人遺址廊道 (Michigan Street African American Heritage Corridor) 上的新建納什大樓。開發商免費提供了此辦公空間以及供參訪者參觀此廊道時免費的停車位置。納什大樓是一個 600 萬美元的重建專案，此複合大樓占地 40,000 平方英尺，包含了 18 間新公寓，娛樂供間，停車場以及一間餐廳。該專案建造的納什大樓將成為密歇根街非裔美國人遺址廊道的門戶，這條廊道是國內外知名的街區，透過歷史悠遠的社區、商店、餐廳、建築、人民、機構向感興趣的居民和遊客展示水牛城豐富的歷史。

「我非常自豪地迎接全美有色人種協進會水牛城分會到它水牛城密歇根街非裔美國人遺址廊道的新家」，霍楚爾州長說道。「納什大樓的重建是強化此歷史悠久的社區的重要一步，同時也會成為全美有色人種協進會為平等、正義、以及我們更好的未來持續奮鬥的新家。」

布萊恩·班傑明 (Brian Benjamin) 副州長說道，「我對於全美有色人種協進會水牛城分會在這個歷史悠久的社區建立它的新總部感到欣喜若狂。為像是全美有色人種協進會這種幫助我們邊緣化社區族群的組織提供豐富的資源現在更是比以往任何時候都重要。我期待早日看到全美有色人種協進會水牛城分會對水牛城發展和文化所帶來的價值。」

已經超過一個世紀，全美有色人種協進會一直在為確保人們在政治，教育，社會和經濟地平等以及減少種族歧視所奮鬥。最近發生的警察暴力事件，對抗 2019 冠狀病毒病，以及壓制選民事件促使了全美有色人種協進會更力求平等、消除歧視、以及在司法機關，醫療服務，教育，氣候和經濟這幾個關鍵領域中的加速改變。

馬克·布魯 (Mark Blue) 全美有色人種協進會水牛城分會的會長說道，「全美有色人種協進會很感激得到在納什大樓設立辦公室的機會。這些改造的歷史久遠的建築將提醒我們銘記歷史，並讓我們慶祝非裔美國人遺址廊道充滿活力的未來。我們感謝霍楚爾州長，布

朗 (Brown) 市長和所有當地以及州政府的官員對於給予全美有色人種協進會總部駐地於此的機會。」

百老匯大街 (Broadway) 163-167 號和納什大街 (Nash) 64 號的建築物 (建於 19 世紀 20 年代和 19 世紀 80 年代左右) 的歷史意義仍有力地提醒人們銘記紐約州浩瀚且有影響力的歷史。密歇根街非裔美國人遺址廊道在水牛城中心地段，位於中心區核心區域東側的艾麗卡區 (Ellicott District)，對非裔美國人社區和大水牛城 - 尼亞加拉地區 (Buffalo-Niagara) 來說，是個富庶並且具有顯著文化特征的地點。

該專案修復四棟空置超過 15 年的建築。該專案將包括 18 套混合收入公寓，一間提供少數族裔及婦女經營的提供全方位服務的餐廳和文化空間、出租商用空間、以及專供少數族裔及婦女所有企業使用和社區的其他租戶代表的空間。該地區 50 多年來投資顯著減少，整個專案將在該地區支持創造就業和企業投資。

史蒂芬·卡爾米納 (Steven Carmina) 密歇根百老匯的管理人員說到，「作為擁有密歇根百老匯的成員的代表，我想要感謝凱西·霍楚爾州長、布萊恩·班傑明副州長，多數黨領袖克麗絲特爾·皮爾普斯-斯托克斯 (Majority Leader Crystal Peoples Stokes)、參議員提姆·甘迺迪 (Tim Kennedy)、國會議員布萊恩·希金斯 (Brian Higgins)、以及市主席達留斯·普瑞根 (Darius Pridgen) 從 2015 年就支持這個專案。這對於我們來說一直都是義務性的付出，同時我們很高興今天在這裡參觀新建的 10 進公寓和全美有色人種協進會的新家。如果沒有帝國州發展公司這筆超過 100 萬美元的支持，這個專案是無法實現的。我們很期待從 12 月 1 日開放給城市中的勞動人口出租這些公寓。」

納什大樓的贊助包括了來自帝國州發展公司東區走廊經濟發展基金的 61 萬美元、紐約州西部地區區域經濟發展委員會 (WNYREDC) 的 45 萬美元、來自水牛城城市發展公司 (BUDC) 75 萬美元的過渡融資 (Bridge Loan) 以及來自紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室 (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 大約 170 萬的古蹟退稅。這個專案也收到了伊利郡工業發展局 (Erie County Industrial Development Agency, ECIDA) 的銷售以及財產稅的豁免權。

凱文·尤尼斯 (Kevin Younis) 帝國州發展公司的總執行長以及執行副廳長說道，「我們來慶祝全美有色人種協進會水牛城分會辦公室在一個是水牛城密歇根街非裔美國人遺址廊道重要地標的納什大樓開幕 - 一個適合民總體驗水牛城豐富的非裔美國人歷史的旅遊和集會勝地。」

紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室 (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 的負責人艾瑞克·庫勒賽德 (Erik Kulleseid) 表示，「協助此專案進行的古蹟退稅反應了紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室的主要任務即是保護以及保存紐約州的歷史遺產。在水牛城，自從在 2010 年拓展了此退稅額計畫，因而吸引了針對城市歷史遺產超過 10 億的私人投資。最近幾年，此退稅額計畫的助益更是從東邊中心區的核心區域擴展到了更小的專案上。像是這樣的退稅額計畫對於持續性的支持代表

非裔美國人過去、現在、和未來的水牛城密歇根街非裔美國人遺址廊道的發展扮演了很重要的延續性的角色。」

納什大樓的專案是眾多復興水牛城東城區專案中的其中一個。紐約州東區走廊經濟發展資金 (ESCEDF) 在水牛城東城區的 4 個主要商業走廊投資總額達到了 5,000 萬美元。密歇根大街 (Michigan)、傑弗遜大街、菲爾莫爾大街 (Fillmore)、貝利大街 (Bailey)。資金用於復興主要的傳統街道和商業走廊，主要途徑是保護歷史建築、資助周邊物資的資產改良、擴大商業機遇、改善基礎設施，以及推動多用途的私人投資在這些街區的配置。該基金補充了之前在東區的投資，包括投資 1,000 萬美元給社區穩定倡議 (Neighborhood Stabilization Initiative) 和投資 500 萬美元給水牛城中央樞紐 (Buffalo Central Terminal)，自 2017 年以來的總投資為 6,500 萬美元。可於紐約州東區走廊經濟發展資金的宣傳冊中找到更多這些投資的細節[這裡](#)。

**泰瑞·奧爾福德 (Terry Alford)** 密歇根街非裔美國人遺址廊道委員會的行政主任說道，「我們非常高興以及興奮我們的全美有色人種協進會要重新回到我們的遺址廊道。這對於我們來說非常重要，因為全美有色人種協進會的新辦公室就位於曾經擁護全國社會正義的鬥士瑪莉·塔爾伯特 (Mary Talbert) 曾經的家，對立與密歇根街浸信會教堂 (Michigan Street Baptist Church)，是曾經地下鐵路 (Underground Railroad) 最後一個車站，也是 1905 年誕生卓越的非裔美國人民權知識分子的地方如經典的人物 W.E.B. 杜波依斯 (Du Bois) 和威廉·門羅·特羅特 (William Monroe Trotter) 是在教堂服務最久的教士主管，而牧師 J. 愛德華·納什 (Rev. J. Edward Nash)，建立了尼亞加拉運動 (Niagara Movement)，是全美有色人種協進會的先驅。我們感覺他們終於回家了。」

**參議員提姆·肯尼迪**表示，「在傑出的會長馬克·布魯的帶領下，全美有色人種協進會水牛城分會持續的在我們的社區洪砍除追求正義中的阻礙並且建立種族和社會正義之間的橋樑。這個新的總部，在密歇根街非裔美國人遺址廊道上將緬懷非洲裔美國人的歷史遺跡的同時，持續推動他們的使命以及建立一個更強大具包容性的未來。」

**議會多數黨領袖克麗絲特爾·皮爾普斯-斯托克斯**說道，「非常榮幸迎接全美有色人種協進會的總部來到非裔美國人遺址廊道。這個耗資 600 萬美元的混合用途住房開發和新鮮食品市場專案的順利竣工，是充分利用本州的資源，向居民提供經濟適用房以幫助振興我們社區的一個鮮活的例子。我對紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室、密歇根百老匯以及所有其他社區利益相關者表示讚賞，他們的領導為實現該專案做出了貢獻。」

**水牛城市長拜倫 W. 布朗 (Byron W. Brown)** 表示，「這個新建的全美有色人種協進會的辦公室是另一個振興非裔美國人遺址廊道的重要一步。全美有色人種協進會的新家重新連結了這個地區過去的重要地標，像是地下鐵路和民權運動。我感謝凱西·霍楚爾州長帝國州發展公司持續性對水牛城東區和歷史走廊的貢獻。」

**水牛城市議會 (Buffalo Common Council) 主席達留斯·普瑞根 (Darius Pridgen)** 表示，「全美有色人種協進會回到了在非裔美國人遺址廊道的家。我們非常歡迎他們，因為全美

有色人種協進會讓水牛城的我們想起了非裔美國人的歷史，開始慶祝我們的音樂、文化，以及聚集在一起支持和一起成長 - 創造更大的未來。」

伊利郡郡長馬克·鉅隆卡茲表示，「全美有色人種協進會在納什到樓的新空間是密歇根街非裔美國人遺址廊道崛起的另一個受人歡迎的標誌，也提供了水牛城東區新的能量。佇立於在百老匯和納什的一個有歷史意義美麗的重建建築，這個新總部和在價值 600 萬美元的納什大樓專案中的相關空間增加了這個社區未來的設想的空間。

更多資訊詳見水牛城全國有色人種協進會[此處](#)。

關於納什大樓的更多資訊請見[此處](#)。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)